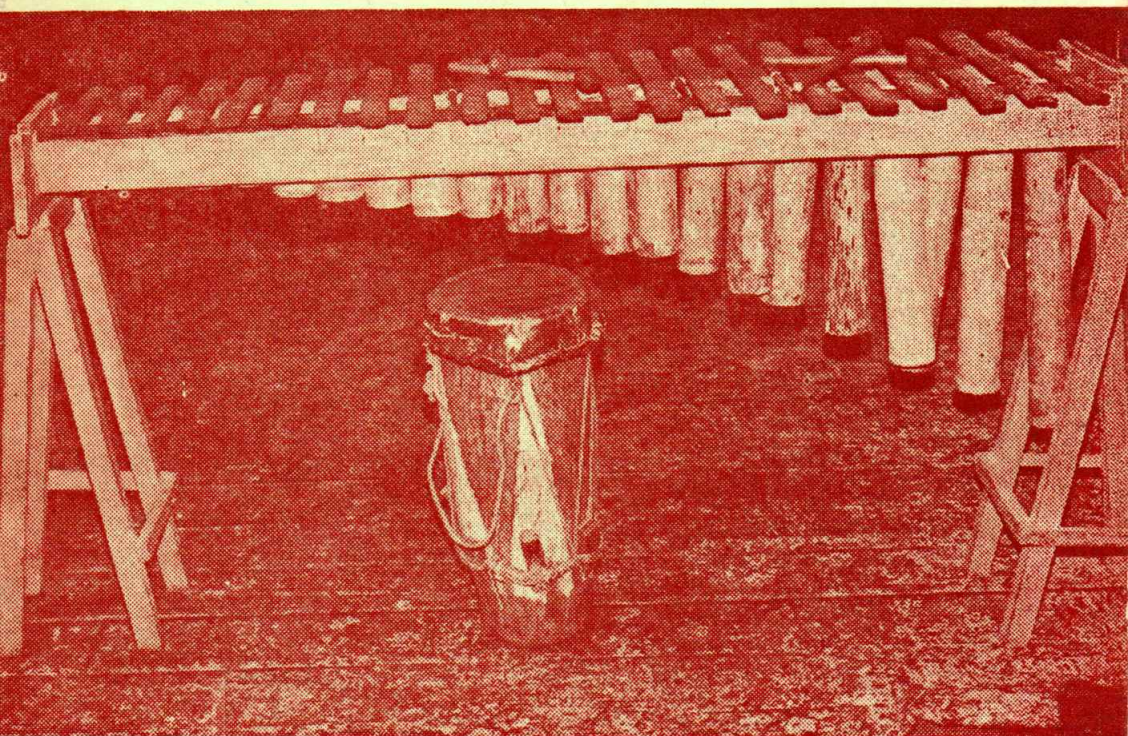


la marimba



ESMERALDAS — ECUADOR

1977

La revista esmeraldeña "EL CORREO", Año II, N° 13, Pág. 50, publicó un artículo sobre la Marimba esmeraldeña, que despertó mucho interés entre los lectores. No falta quien dice que la Marimba esmeraldeña es un instrumento musical que tiene su origen en la tribu Cayapa. Ahora, el P. Luis De Giorgi, Comboniano, nos entrega un nuevo y muy valioso aporte sobre el mismo argumento, con este folleto en que se afirma que la tribu Cayapa no tiene nada que ver con el origen o invención de la Marimba, sino que el origen de este instrumento musical es netamente africano. Por tal razón no se puede hablar de Marimba esmeraldeña, desconociendo o prescindiendo de la Marimba africana. El autor del folleto acredita sus afirmaciones con razonamientos y fotografías, que parecen muy convincentes y decisivas.

LA COMISION PROVINCIAL DE TURISMO.

Este folleto ha sido publicado bajo el auspicio de la Comisión Provincial de Turismo de Esmeraldas.

LA MARIMBA

CENTRO CULTURAL AFRO-ECUATORIANO



ECUADOR

QUITO Calle José Luis Tamayo 985 y Lizardo García
Casilla 352 suc. 12 de Octubre Telf. 522-318

GUAYAQUIL: Casilla 11.247

375

ESMERALDAS — ECUADOR

1977

El "Rongo" o Marimba Africana

El RONGO ha sido y sigue siendo, aún en nuestros días, el baile más popular de las tribus que habitan en la parte Sur del Sudán. Lo bailan casi todos los días, siempre que el tiempo lo permita, pero, sobre todo, cuando el pueblo está de fiesta y hombres y mujeres riegan su alegría, bulliciosa y alborotada, con abundantes porciones de "merissa", (una bebida tradicional, un tanto alcohólica, que se obtiene del grano africano "durrah" o "sorgum gentile").

Sin embargo, el RONGO no es un baile autóctono de estas tribus (de la tribu de los NDOGOS) sino foráneo, originario de otra tribu africana, la de los WORO. Asimismo es de origen WORO también el instrumento de percusión, llamado cabalmente RONGO, del cual se deriva el baile del mismo nombre.

El RONGO o MARIMBA AFRICANA, es un instrumento de percusión, uno de los más elaborados y perfectos XILOFONOS africanos. Por su sonido armonioso, es el instrumento que más se parece al piano.

Estructura de la Marimba

La estructura del RONGO aparece suficientemente clara en las gráficas que lo muestran en distintas posiciones. Es muy interesante conocer los detalles de su construcción y la finalidad de cada una de sus partes.

El teclado mide unos 50 centímetros de longitud y tiene 10 teclas, midiendo cada una 5 cms. de ancho y 1 cm. de espesor. Las teclas no son cepilladas, sino labradas toscamente a mano con una hachuela de desbaste (en árabe "gad-dum") bastante primitiva. El técnico prueba una y otra vez las teclas hasta conseguir el sonido, timbre y armonía deseados.

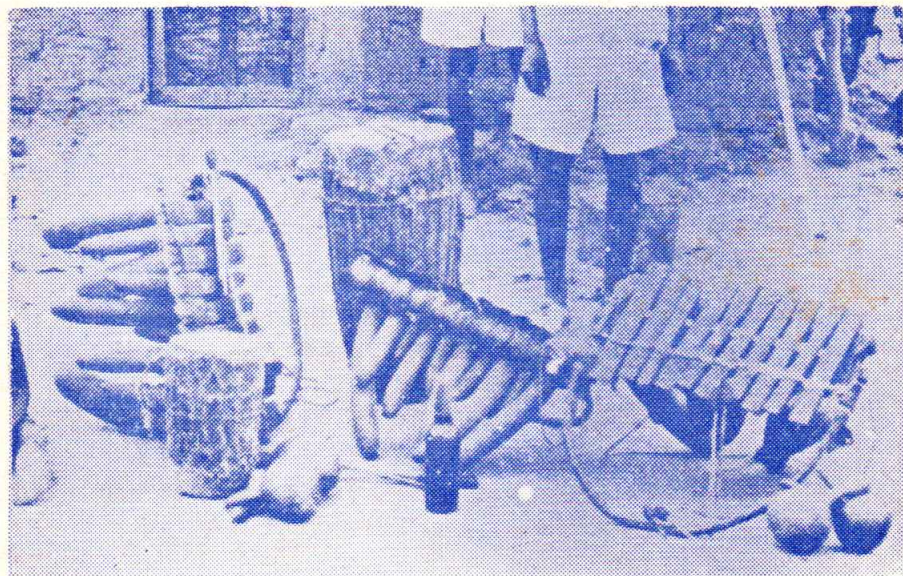
La estructura en que se asienta el teclado mide unos 60 cms. de longitud. En la parte inferior están ubicadas las "calabazas" (en árabe "kalabash") que son el elemento esencial y más característico del RONGO. Dichas calabazas tienen un agujero en el fondo, tapado con una especie de telaraña pegada con resina. Esta "telaraña" sirve para redondear, es decir, dar un timbre más melódico al sonido. Entre la primera calabaza y la última, hay unos 30 cms. aproximadamente.

Los extremos del teclado se asientan sobre dos almohadillas de paja seca, envueltas en tela y aseguradas a la estructura por sendas tiritas de madera blanca y liviana.

También hay una varilla redondeada (que puede apreciarse en el gráfico N° 3). Está doblada en forma de arco, con un radio de 60 cms. y los extremos descansan sobre las mencionadas tiritas de madera blanca. El músico, empujando el arco hacia afuera y aprisionándolo entre las rodillas, consigue dar estabilidad a todo el instrumento y mantiene el teclado en posición horizontal.

Hay que señalar que el músico toca siempre estando sentado, con el RONGO suspendido en el aire, a la altura de las rodillas.

Cada tecla está asegurada con un hilo que la sujeta holgadamente, para no impedir el libre juego vibratorio, cuando es golpeada con los "tacos" o palitos de percusión. De esta forma, cada tecla queda asegurada por sus extremos sobre sus respectivas tiritas de madera blanca y éstas, a su vez, sobre las almohadillas de paja.



**Nº 1 Instrumentos de una orquesta africana completa:
Tres Rongos, un tambor grande, un tamboril y dos pares de Viche
(maracas).**

A cada tecla le corresponde una calabaza, que le sirve de caja de resonancia. Una segunda atadura da una sola vuelta a la almohada inferior, atando flojamente la tecla para que no salga de su asiento.

Las calabazas son tubulares, completamente vacías, bien secas, y de distintos diámetros: la más grande puede tener un diámetro de 5 cms., mientras que la más pequeña sólo tiene unos 2 cms. Sin embargo, todas tienen la misma longitud, de 30 cms. Cada tecla tiene un sonido diferente de las demás. Sólo un técnico podría decir a qué nota de la escala musical corresponde cada una de ellas.

Las diez calabazas están acopladas, amarradas de dos en dos en su parte superior, con las encorvaduras mirando hacia el centro y en este orden: 1 - 10; 2 - 9; 5 - 6 (en el medio); 3 - 8; 4 - 7.

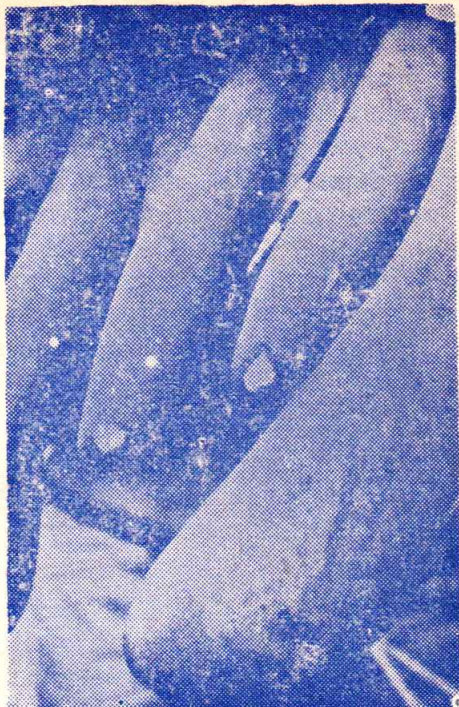
El constructor consigue la perfección técnica cuando logra el sonido perfecto de cada tecla con su respectiva calabaza, y una perfecta armonía entre las cinco parejas de teclas. Para ello hay todo un código de construcción, una tradición oral transmitida durante siglos y una habilidad aprendida a través de generaciones.

El trabajo de ajuste de cada calabaza debe hacerse cuidadosa y pacientemente, recortando una y otra vez su boca, hasta conseguir la nota y resonancia deseadas en su barriguita. Eso significa que uno tiene que sentirse amo y señor del tiempo, y cada africano lo es; se necesita tener una paciencia infinita y el africano la posee en sumo grado, pues está convencido de que la prisa es la hija primogénita del diablo. Así se pasa días y días haciendo pruebas, quitando y reponiendo cada pieza en su sitio y ensayando un sinfín de veces. Sólo quien no tenga prisa puede realizar semejante trabajo.

El músico maneja 4 tacos a la vez, dos por cada mano, así que consigue sacar simultáneamente cuatro sonidos. El pómulo del taco es de leche de caucho solidificada.

¿Cuál es el efecto musical que se consigue? Sólo un técnico podría dar un juicio cabal al respecto. Comparando el efecto musical del RONGO con el de otros instrumentos

Nº 2 Las calabazas elemento esencial de la Marimba, tienen un hueco tapado con una "telaraña", que sirve para conseguir un sonido más melódico.



musicales africanos de percusión o de viento, el RONGO resulta muy agradable al oído del músico africano más exigente. Además es apto para una gran variedad de composiciones musicales y sirve de acompañamiento a otros instrumentos.

En cierta ocasión y luego de muchos ensayos, permití a un maestro del RONGO tocar en la iglesia algunos cantos religiosos, con acompañamiento de tamboriles. La gente cantaba con entusiasmo y fervor extraordinarios. Fue un éxito rotundo.

Las tres Marimbas Africanas

Para evaluar adecuadamente las posibilidades musicales del RONGO, hay que tener en cuenta que son tres los músicos que tocan simultáneamente su respectivo RONGO. Se consiguen así tres sonidos, previamente establecidos por el director de orquesta con mucho esmero y repetidos ensayos.

Las medidas del RONGO son inalterables, por lo que a la estructura del instrumento se refiere, pero puede variar el tamaño de las calabazas. Tenemos así varios tipos de RONGO, de acuerdo con el tamaño de las calabazas. Los principales son estos tres:

A) "VIVI RONGO" (literalmente "Niño Rongo", llamado también "Ju Rongo", que significa "Niña Rongo". Es el Rongo Pequeño: tiene calabazas pequeñas que producen sonidos agudos y delicados. Este instrumento es como el motorcito de arranque que pone en marcha el carro del concierto, con bailarines, bailarinas, etc.

B) "GALANDI". Es el Rongo mediano, con calabazas de mayor tamaño. Su sonido es más duro, fuerte y rotundo. Se toca con fuerza pero, al contrario del Niño Rongo que se sigue tocando ininterrumpidamente, el Galandi se toca sólo a intervalos.

C) "NAU RONGO" (literalmente "Mamá Rongo"; llamado también "Gu Rongo" o sea "Abuela Rongo"). Es el Rongo más grande de los tres. El tamaño de las calabazas es todavía mayor que las del Galandi. Su sonido es más duro, sus notas más bajas y profundas. Su misión es la de llenar los vacíos y armonizar a los dos primeros Rongos, con sus notas graves y bajas.

Es poética y pintoresca la explicación que los africanos dan de estos tres instrumentos.

El VIVI RONGO es el niño chiquito que comienza a hablar solito, por su cuenta, cuando nadie todavía se atreve a entablar la conversación, y dice cosas y más cosas, hace preguntas, brinca de un lado para otro, esperando que alguien le conteste. En una palabra, es el niño pequeño al que se le perdonan todas sus travesuras, ya que de él no se podría esperar otra cosa.

Nº 3 El músico siempre toca sentado, aprisionando el instrumento entre sus rodillas, para darle estabilidad y mantenerlo en posición horizontal.



El GALANDI, en cambio, es algo así como el hermano mayor, un joven casi adulto, que aguanta los caprichos de su hermanito hasta que pierde la paciencia y, entonces, se limita a contestarle de vez en cuando y con fuerza: Sí!... No!... Sí, pero...; Sí... pero no! Cuidado con ..., etc. Es el hombre sabio que pretende saberlo todo, al que no le gusta ser un loro hablador, sino que se limita a afirmar, negar o corregir, según las circunstancias.

El NAU RONGO finalmente, es la mamá o abuela, que con su autoridad de persona anciana, paciente y maternal, se entromete en la discusión entre los dos hermanos que pelean, trata de apaciguarlos y los empuja a hacer las paces. Y, en realidad, siempre logra conseguirlo.



Nº 4 La Marimba Africana, o Rongo, sigue siendo el baile más popular de las tribus que viven en la región Sur de Sudán.

La Orquesta Africana

Una orquesta africana completa para el acompañamiento del baile, se compone de estos instrumentos fundamentales:

- a) Los tres RONGOS: Vivi Rongo, Galandi, Nau Rongo;
- b) Un tambor de tamaño grande, oblongo;
- c) Un tamboril;
- d) Dos pares de "VICHI" (maracas) sacudidas rítmicamente a intervalos.

La Marimba Esmeraldeña

Pienso que sería sumamente interesante poder escuchar la voz genuina del RONGO africano para establecer su afinidad o parentesco con la Marimba americana. Pero, desgraciadamente, no existen grabaciones.

Ciertamente que es orgullo incuestionable de los negros de América y del Ecuador, el hecho de haber sabido reconstruir y difundir por estas tierras americanas el Xilófono de su tierra de origen. Fueron capaces de reinventar el RONGO original, de acuerdo con los recursos que ofrecía el nuevo ambiente: la caña guadúa, que reemplaza las calabazas africanas, y el teclado que también es de material diferente.

A pesar de ello, con la Marimba americana se ha logrado conseguir sonidos y armonías muy parecidos a los del Xilófono original.

Tal vez valga la pena anotar que los Xilófonos más elaborados y perfectos se encuentran entre los ZULUES, en Africa del Sur; su perfección se debe a la clase de calabazas utilizadas como caja de resonancia.

En nuestros días, el estudio comparado entre las dos Marimbas, americana y africana, está despertando un gran interés entre los científicos competentes de Europa y América. Podrán descubrir, tal vez, un nuevo lazo de unión entre los pueblos de los dos continentes, americano y africano.

Tendremos así una razón más para sentirnos más hermanos entre nosotros.

CENTRO CULTURAL AFRO-ECUATORIANO



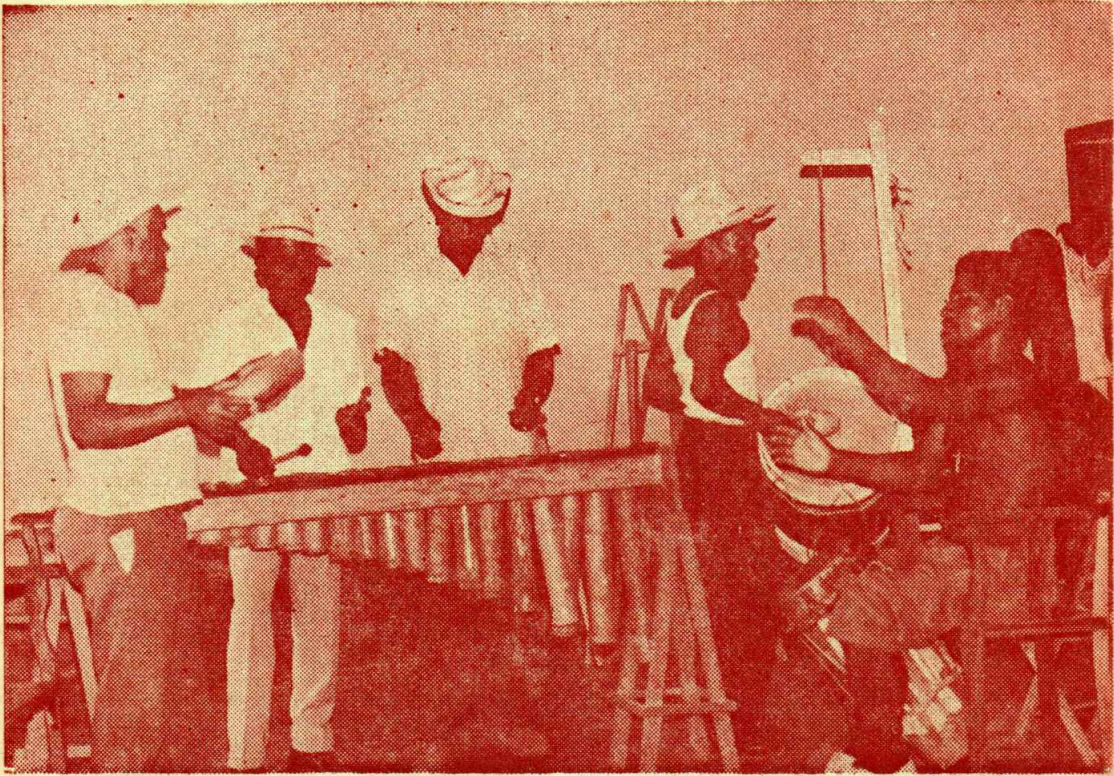
ECUADOR

QUITO Calle José Luis Tamay, 985 y Lizardo García
Casilla 352 suc. 12 de Octubre Telf. 522-318

GUAYAQUIL: Casilla 11.247

975

La fuente original de este folleto es un estudio publicado por el P. Esteban Santandrea, misionero comboniano que ha pasado largos años de su vida entre varias tribus centro - africanas. Etnólogo, etnógrafo y lingüista muy conocido, el P. Esteban Santandrea es autor de muchas gramáticas y de un sinnúmero de publicaciones sobre etnografía africana.



Esc. Tip. "El Surco" — Esmeraldas (Ecuador)